

Yves MACCHI

ÉTUDES DE CHRONOSYNTAXE

Réunies par Marine POIRIER



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2024

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
PREMIÈRE PARTIE. LA CHRONOSYNTAXE : FONDEMENTS ET APPLICATIONS TRADUCTOLOGIQUES ET POÉTIQUES	25
Chapitre 1	
L'ANTICIPATION SYNTAXIQUE DE L'ATTRIBUT. <i>ESQUISSE DE CHRONOSYNTAXE</i>	27
ANNEXES.....	47
Chapitre 2	
LA SAISIE ANTICIPÉE DE L'OBJET DU VERBE. <i>CHRONOSYNTAXE (II)</i>	55
Chapitre 3	
« ON VOUS LE RAMÈNERA, VOTRE MARI » : ESQUISSE D'UNE TOPOLOGIE DU SIGNIFIÉ. <i>CHRONOSYNTAXE (III)</i>	77
ANNEXE : ANALYSE MICROSYNTAXIQUE DE L'ANNULATION DE LA RÉFLEXIVITÉ DE <i>SE</i> PAR LE CO-TEXTE ANTÉRIEUR (CAS D'ENCLISE).....	111
Chapitre 4	
TRANSITIVITÉ ET INTRANSITIVITÉ : PROPRIÉTÉS DU MOT OU EFFETS DU PROCESSUS PHRASTIQUE ? <i>CHRONOSYNTAXE (VI)</i>	113
Chapitre 5	
SCULPTURE DU SENS ET SENS D'UNE SCULPTURE. <i>CHRONOSYNTAXE VIII</i>	133

DEUXIÈME PARTIE. DE LA CHRONOSYNTAXE À SES PROLONGEMENTS : CHRONOMORPHOGÉNÈSE, CHRONOGRAPHIE, CHRONOSÉMANTIQUE, CHRONOPHONÉTIQUE.....	179
Chapitre 6	
CHRONOMORPHOGÉNÈSE VERBALE.	
<i>ESQUISSE D'EMBRYOLOGIE DU VERBE ESPAGNOL</i>	181
ANNEXE 1 : TABLEAU MORPHOGÉNÉTIQUE DU VERBE RÉGULIER.....	219
ANNEXE 2 : ARBORESCENCE GÉNÉTIQUE DU VERBE RÉGULIER.....	223
Chapitre 7	
DE CUERVO À HEINSENBERG :	
L'INDÉTERMINATION DES PARTICULES.	
<i>CHRONOSYNTAXE ET CHRONOGRAPHIE</i>	225
Chapitre 8	
DU SENS ET DE LA SIGNIFIANCE	
DU SUBSTANTIF MONOSYLLABIQUE ESPAGNOL <i>PIE</i> .	
<i>CHRONOSÉMANTIQUE (I)</i>	263
Chapitre 9	
CHRONOPHONÉTIQUE (I).	
<i>ESQUISSE D'EMBRYOLOGIE DU MOT</i>	297
ANNEXE	333
Chapitre 10	
<i>ASÍ</i> ET SES AMIS :	
ESQUISSE D'EMBRYOLOGIE DE L'ADVERBE ESPAGNOL.	
(<i>CHRONOPHONÉTIQUE II</i>).....	335
ANNEXE 1	385
ANNEXE 2.....	387
CONCLUSION	389
BIBLIOGRAPHIE.....	409
INDEX NOMINUM.....	421
TABLE DES FIGURES.....	423